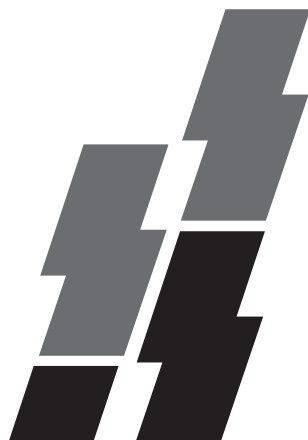


Aslo[®] electric



MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT Pág. 03
INTERRUPTOR CREPUSULAR
ES Pág. 04
INTERRUPTOR DE CREPÚSCULO

EN Pág. 05
LIGHT-OPERATED SWITCH
FR Pág. 06
INTERRUPTEUR CRÉPUSCULE

ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA / ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE



Grau de protecção
Categ. de protección
Guard protection
Carter de protection



Amperagem
Amperage
Intensité de courant
Amperage



Luz ambiente ajustável
Luz ambiente ajustable
Ambient light adjustable
La lumière ambiante



Duplo isolamento
Double aislamiento
Double insulation
Double isolation



Voltagem
Voltage
Voltage
Tension/Fréquence



Manual de Instruções
Manual Instruciones
Instruction manual
Manual d'instructions



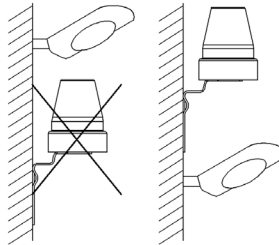
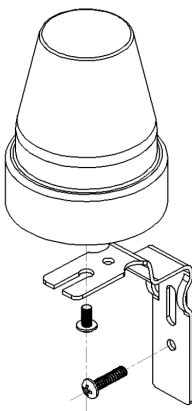
Certificação
Certificación
Certification
Certification

Obrigado por adquirir interruptor crepuscular ASST10.

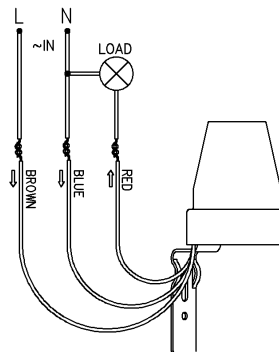
O produto adota uma boa sensibilidade de detecção e de circuitos integrados. Reúne automatismo, conveniência, segurança, economia de energia e funções práticas. Ele utiliza a energia infravermelha do ser humano como fonte de comando do sinal e pode começar a carga de uma só vez, quando se entra no campo de detecção. Ele pode identificar automaticamente o dia e a noite. É fácil de instalar e amplamente utilizado.

INSTALAÇÃO:

- Desligue a alimentação e ligue os fios de acordo com o esquema de ligações.
- Por favor, instale a célula posição correta com o suporte de metal e de acordo com o local de instalação correto. Instale a célula com os parafusos inflacionados fechados. (Veja as figuras).



ESQUEMA DE LIGAÇÕES:



TESTE:

- Deslize o botão LUX para a posição (-) e ligue a corrente. Se testar com luz do dia, deve cobrir o sensor com um pano preto opaco.
- Quando a célula for coberta com o pano escuro, a luz ambiente da fotocélula será inferior a 5 LUX, a lâmpada acender-se-á.
- Ao retirar o pano escuro da célula, a lâmpada apagar-se-á automaticamente.
- Se deslizar o botão LUX para a posição (+), a lâmpada poderá acender num ambiente inferior a 50 LUX.

NOTA:

- Não deverá existir qualquer obstáculo em frente à célula fotoelétrica que possa afetar a receção de luz natural;
- Não deverá existir qualquer obstáculo baloiçante em frente à célula fotoelétrica.
- Não instale a fotocélula num local onde haja luz direta de um candeeiro ou luminária ou num lugar onde a luz seja irradiada para a fotocélula.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo: Interruptor Crepuscular 10A - ASST10, cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN55015: 2006+A1:2007+A2:2009; EN61000-3-2:2006+A2: 2009; EN61000-3-3: 2008; EN61547: 2009; EN61058-1:2002+A2: 2008; conforme as determinações das diretivas: Directiva RoHS 2011/65/EU - ISSO/IEC 17025 Directiva 2004/108/CE - Compatibilidade Electromagnética. Directiva 2006/95/EC - Baixa Voltagem.

S. João de Ver, 26 de Janeiro de 2015.

Central Lobão S. A.
Responsável do Processo Técnico



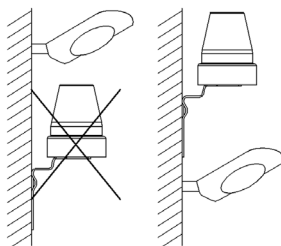
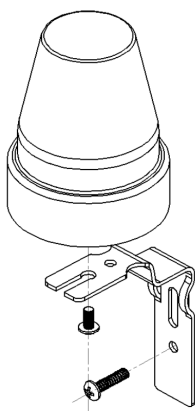
Gracias por comprar el interruptor crepuscular ASST10.

Este producto adopta buena sensibilidad de detección y el circuito integrado. Reúne el automatismo, la comodidad, la seguridad, el ahorro de energía y funciones prácticas. Utiliza la energía infrarroja del ser humano como fuente de mando del señal y puede comenzar la carga de una sola vez cuando se entra en el campo de detección. Puede identificar día y noche automáticamente. Es fácil de instalar y ampliamente utilizado.

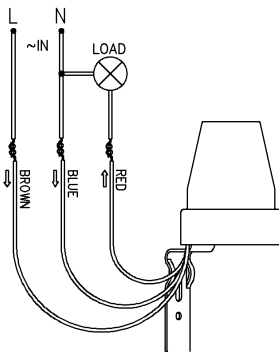
INSTALACIÓN:

- Desconecte la alimentación y conecte el cable según el esquema de conexión de cables.

- Por favor, instale el elemento en la posición correcta con el soporte de metal y según el lugar de la instalación correcto instale el elemento con los tornillos inflados cerrados. (Véase la figura)



ESQUEMA DE CONEXIÓN DE CABLES:



PRUEBA:

- Deslice la perrilla LUX a la posición (-) y conecte la alimentación.
- Si la prueba de la luz del día, debe cubrir el sensor con un paño negro opaco.
- Cuando la célula está cubierta con tela oscura, la luz ambiente de la fotocélula será menor que 5 LUX, la lámpara se encenderá.
- Al retirar el paño oscuro de la celda, la lámpara se apagará automáticamente.

- Si desliza el mando de LUX a la (+), la lámpara puede encender en un ambiente menor que 50lux.

NOTA:

- No debe haber ningún obstáculo delante de las células fotoeléctricas que pueden afectar a la recepción de la luz natural;

- No debe haber ningún obstáculo tambalea en frente de la fotocélula.

- No instale la fotocélula en un lugar donde la luz directa de una lámpara de la lámpara o la luz o en un lugar donde la luz se irradia a la fotocélula.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos: ASST10 - Interruptor crepuscular, cumplen con las siguientes normas o documentos normalizados: EN55015: 2006+A1: 2007+A2:2009; EN61000-3-2:2006+A2: 2009; EN61000-3-3: 2008; EN61547: 2009; EN61058-1:2002+A2: 2008; de acuerdo con las determinaciones de las directivas: Directiva RoHS 2011/65/EU - ISSO/IEC 17025 Directiva 2004/108/CE - Compatibilidad Electromagnética. Directiva 2006/95/EC - Baja Voltage

S. João de Ver, 26 de Enero de 2015.

Central Lobão S. A.
Director Técnico

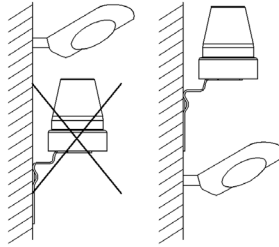
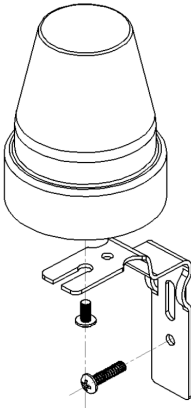
Welcome to use ASST10 light-operated switch.

The product can turn on or turn off light automatically according to ambient-light. Ambient temperature and humidity can't affect it. It is not only convenient but also practical; it can control the load working only at night. For instance road light, garden light etc.

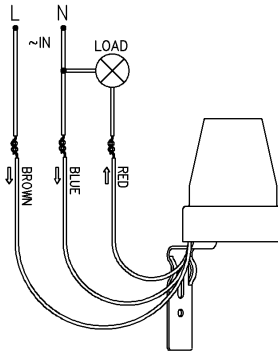
INSTALLATION:

- Switch off the power and connect the wire as per the connection-wire diagram.

- Please install the item in the correct orientation with the metal bracket and according to the correct installation place install the item with the enclosed inflated screws. (See the figure)



CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



TEST:

- Slide the LUX knob to position (-) and switch on the power.

- When you test in daytime. You should cover a black opaque cloth on the product.

- When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 5 LUX, the lamp will be on.

- When you take off this cloth, the lamp will be off automatically.

- When you slide the LUX knob to position (+), the lamp could be on in the ambient light less than 50 LUX

NOTE:

- In front of the photocell, it should be no obstruction affecting to accept natural light.

- In front of the photocell, it should be no swaying object.

- Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare under our exclusive responsibility, that the products: ASST10 - Light-operated switch, meet the following standards or standardization documents: EN55015: 2006+A1: 2007+A2:2009; EN61000-3-2:2006+A2: 2009; EN61000-3-3: 2008; EN61547: 2009; EN61058-1:2002+A2: 2008; according to the determinations of the directives: Directive RoHS 2011/65/EU - ISSO/IEC 17025 Directive 2004/108/CE - Electromagnetic Compatibility Directiva 2006/95/EC - Low Voltage.

S. João de Ver, January 26th of 2015.

Central Lobão S. A.
Responsible for the Technical File



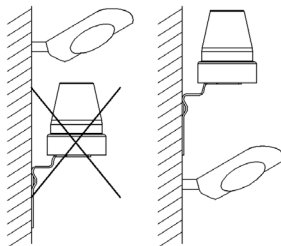
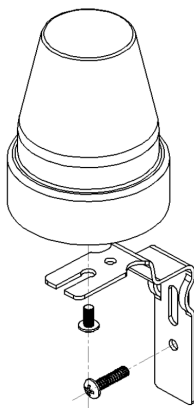
Bienvenue à l'utilisation de ASST10 le interruptor crépuscule.

Le produit adopte une bonne sensibilité de détection et des circuits intégrés. Recueille l'automatisme, la commodité, la sécurité, l'économie d'énergie et des fonctions pratiques. Il utilise de l'énergie infrarouge provenant de l'homme comme source de commande de signal et peut commencer à charger d'une seule fois lorsque l'on entre dans le champ de détection. Il peut automatiquement identifier jour et nuit. Il est facile à installer et largement utilisé.

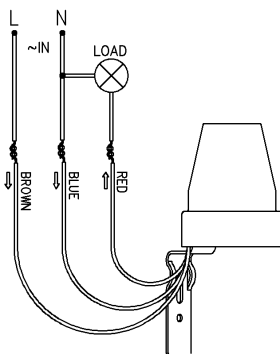
INSTALLATION:

- Coupez l'alimentation et branchez les fils selon le schéma de câblage.

- S'il vous plaît installez la cellule dans la position correcte avec le support en métal et en conformité avec l'emplacement de montage correct
Installez la cellule avec les vis fournies gonflés.
(voir la figure)



SCHEMA DE CÂBLAGES:



ESSAI:

- Faites glisser le bouton LUX dans la position (-) et branchez.

- Si les tests sont en plein jour, devez couvrir le capteur avec un chiffon noir.

- Lorsque la cellule est couverte avec un chiffon noir, la lumière ambiante de la photocellule sera inférieure à 5 LUX, la lampe s'allume.

- Lorsque vous retirez le chiffon noir de la cellule, la lampe s'éteint automatiquement.

- Si vous faites glisser le bouton LUX à la position (+), la lampe peut s'allumer dans un environnement inférieure à 50lux.

NOTE:

- Il devrait y avoir aucun obstacle devant la cellule photoélectrique qui peuvent affecter la réception de la lumière naturelle;

- Il devrait y avoir aucun obstacle vacille devant la cellule photoélectrique.

- N'installez pas la cellule dans un endroit où la lumière directe d'une lampe ou luminaire ou dans un endroit où la lumière est irradiée pour la photocellule.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nous déclare sous notre exclusive sa responsabilité que les produits: ASST10 - Interrupteur crépuscule, répond aux normes ou documents de normalisation suivantes EN55015: 2006+A1: 2007+A2:2009; EN61000-3-2:2006+A2: 2009; EN61000-3-3: 2008; EN61547: 2009; EN61058-1:2002+A2: 2008; selon les déterminations des directives:
Directive RoHS 2011/65/EU - ISSO/IEC 17025
Directive 2004/108/CE - Compatibilité électromagnétique.
Directive 2006/95/EC - Basse Tension

S. João de Ver, 26 Janvier 2015.

Central Lobão S. A.
Responsable du Processus

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigos a seguir descritos:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
INTERRUPTOR CREPUSCULAR 10A	ASST10

cumprem as seguintes normas ou documentos normativos: EN55015;
2006+A1:2007+A2:2009; EN61000-3-2:2006+A2: 2009; EN61000-3-3: 2008;
EN61547: 2009; EN61058-1:2002+A2: 2008; conforme as determinações das directivas:

Directiva RoHS 2011/EU/65 - ISSO/IEC 17025
2004/108/CE - Compatibilidade Electromagnética.
2006/95/EC - Baixa Voltagem

S. João de Ver, 26 de Janeiro de 2015.

Central Lobão S.A.
Responsável do Processo Técnico





RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL
